

## Uputa o lijeku: Informacije za bolesnika

### **Jaxteran 120 mg tvrde želučanootporne kapsule** **Jaxteran 240 mg tvrde želučanootporne kapsule** dimetilfumarat

Pažljivo pročitajte cijelu uputu prije nego počnete uzimati ovaj lijek jer sadrži Vama važne podatke.

- Sačuvajte ovu uputu. Možda ćete je trebati ponovno pročitati.
- Ako imate dodatnih pitanja, obratite se liječniku ili ljekarniku.
- Ovaj je lijek propisan samo Vama. Nemojte ga davati drugima. Može im naškoditi, čak i ako su njihovi znakovi bolesti jednaki Vašima.
- Ako primijetite bilo koju nuspojavu, potrebno je obavijestiti liječnika ili ljekarnika. To uključuje i svaku moguću nuspojavu koja nije navedena u ovoj uputi. Pogledajte dio 4.

#### **Što se nalazi u ovoj uputi:**

1. Što je Jaxteran i za što se koristi
2. Što morate znati prije nego počnete uzimati Jaxteran
3. Kako uzimati Jaxteran
4. Moguće nuspojave
5. Kako čuvati Jaxteran
6. Sadržaj pakiranja i druge informacije

#### **1. Što je Jaxteran i za što se koristi**

##### **Što je Jaxteran**

Jaxteran je lijek koji sadrži djelatnu tvar **dimetilfumarat**.

##### **Za što se koristi Jaxteran**

**Jaxteran se koristi za liječenje relapsno-remitirajuće multiple skleroze (MS) u bolesnika u dobi od 13 i više godina.**

MS je dugotrajno stanje koje utječe na središnji živčani sustav (SŽS), uključujući mozak i leđnu moždinu. Relapsno-remitirajuća MS je karakterizirana ponavljanim napadima (relapsima) simptoma živčanog sustava. Simptomi variraju od bolesnika do bolesnika, ali obično uključuju teškoće pri hodaњу, poremećaje ravnoteže i probleme s vidom (npr. zamućen vid ili dvoslike). Ovi simptomi mogu u potpunosti nestati jednom kad je relaps prošao, ali neki problemi mogu i ostati.

##### **Kako Jaxteran radi**

Čini se da Jaxteran djeluje zaustavljajući oštećenja mozga i leđne moždine izazvana djelovanjem obrambenog sustava tijela. To Vam također može pomoći u odgađanju budućeg pogoršanja MS-a.

#### **2. Što morate znati prije nego počnete uzimati Jaxteran**

##### **Nemojte uzimati Jaxteran**

- **ako ste alergični na dimetilfumarat** ili neki drugi sastojak ovog lijeka (naveden u dijelu 6.).
- **ako se sumnja da bolujete od rijetke infekcije mozga zvane progresivna multifokalna leukoencefalopatija (PML) ili ako Vam je PML potvrđen.**

##### **Upozorenja i mjere opreza**

Jaxteran može utjecati na **broj bijelih krvnih stanica**, na **bubrege** i **jetru**. Prije nego što počnete uzimati Jaxteran, liječnik će Vam raditi krvne pretrage kako bi provjerio broj bijelih krvnih stanica, te će provjeriti da Vam bubrezi i jetra rade ispravno. Liječnik će Vam povremeno provoditi ove pretrage tijekom liječenja. Ako Vam se tijekom liječenja smanji broj bijelih krvnih stanica, liječnik može razmotriti dodatne pretrage ili prekinuti liječenje.

**Obavijestite svog liječnika** prije uzimanja Jaxterana ako imate:

- tešku bolest **bubrega**
- tešku bolest **jetre**
- bolest **želuca** ili **crijeva**
- ozbiljnu **infekciju** (kao što je upala pluća).

Tijekom liječenja lijekom Jaxteran može doći do pojave herpes zoster. U nekim slučajevima došlo je i do ozbiljnih komplikacija. Ako sumnjate da imate bilo koji simptom herpes zoster, odmah **obavijestite liječnika**.

Ako mislite da Vam se MS pogoršava (npr. osjećate slabost ili promjene vida) ili ako primijetite nove simptome, odmah se obratite svom liječniku jer su to možda simptomi rijetke infekcije mozga zvane PML. PML je ozbiljno stanje koje može uzrokovati teški invaliditet ili smrt.

Rijedak ali ozbiljan poremećaj bubrega pod nazivom Fanconijev sindrom prijavljen je uz primjenu lijeka koji sadrži dimetilfumarat u kombinaciji s drugim esterima fumaratne kiseline, a koristi se za liječenje psorijaze (kožne bolesti). Ako primijetite da mokrite više nego uobičajeno, da ste žedniji i pijete više tekućine nego inače, ako Vam se mišići čine slabijima, ako dođe do prijeloma kosti ili samo imate bolove, obratite se liječniku što prije kako bi se to dalje ispitalo.

### **Djeca i adolescenti**

Ovaj lijek nemojte davati djeci mlađoj od 10 godina jer za tu dobnu skupinu nema dostupnih podataka.

### **Drugi lijekovi i Jaxteran**

**Obavijestite svog liječnika ili ljekarnika** ako uzimate, nedavno ste uzeli ili biste mogli uzeti bilo koje druge lijekove, a naročito:

- lijekove koji sadrže **estere fumaratne kiseline** (fumarate) a koriste se za liječenje psorijaze
- **lijekove koji utječu na tjelesni imunološki sustav** uključujući **kemoterapiju, imunosupresive** ili druge **lijekove koji se koriste za liječenje MS-a;**
- **lijekove koji utječu na bubrege uključujući** i neke **antibiotike** (koji se koriste za liječenje infekcija), **“tablete za mokrenje” (diuretici), određene tablete protiv bolova** (kao što je ibuprofen i slični protuupalni lijekovi i lijekovi koji se izdaju bez liječničkog recepta) i lijekove koji sadržavaju **litij;**
- uzimanje ovog lijeka s nekim vrstama **cjepiva (živa cjepiva)** može uzrokovati da dobijete infekciju te se stoga treba izbjegavati. Liječnik će Vam savjetovati smijete li primiti neke druge vrste cjepiva (*neživa cjepiva*).

### **Jaxteran s alkoholom**

Konзумiranje više nego samo malih količina (više od 50 ml) jakih alkoholnih pića (s više od 30% alkohola po volumenu, npr. žestoka pića) se mora izbjegavati u roku od jednog sata nakon uzimanja Jaxterana, budući da alkohol može djelovati na ovaj lijek. To može uzrokovati upalu želuca (*gastritis*), naročito u ljudi koji su već skloni gastritisu.

### **Trudnoća i dojenje**

Ako ste trudni ili dojite, mislite da biste mogli biti trudni ili planirate imati dijete, obratite se svom liječniku ili ljekarniku za savjet prije nego uzmete ovaj lijek.

#### Trudnoća

Dostupni su ograničeni podaci o učincima ovog lijeka na nerođeno dijete kad se primjenjuje tijekom trudnoće. Ne uzimajte Jaxteran ako ste trudni osim ako ste o tome razgovarali sa svojim liječnikom i ovaj Vam je lijek stvarno potreban.

### Dojenje

Nije poznato izlučuje li se djelatna tvar ovog lijeka u majčino mlijeko. Liječnik će Vam savjetovati trebate li prestati dojiti ili prestati koristiti Jaxteran. To uključuje razmatranje koristi dojenja za Vaše dijete i koristi liječenja za Vas.

### **Upravljanje vozilima i strojevima**

Ne očekuje se da će ovaj lijek utjecati na sposobnost upravljanja vozilima i rada sa trojevima.

### **3. Kako uzimati Jaxteran**

Uvijek uzmite ovaj lijek točno onako kako Vam je rekao liječnik. Provjerite s liječnikom ako niste sigurni.

#### **Početna doza:**

**120 mg dva puta na dan**

Početnu dozu uzimajte prvih 7 dana, a zatim uzimajte redovnu dozu.

#### **Redovna doza:**

**240 mg dva puta na dan**

Jaxteran se uzima kroz usta.

**Progutajte svaku kapsulu cijelu** s vodom. Kapsulu ne smijete razdijeliti, zdrobiti, otopiti, sisati ili žvakati jer to može povećati neke nuspojave.

**Uzimajte Jaxteran s hranom** – može pomoći smanjiti neke vrlo česte nuspojave (navedene u dijelu 4).

#### **Ako uzmete više Jaxterana nego što ste trebali**

**Javite se odmah svom liječniku** ako ste uzeli previše kapsula. Možda ćete doživjeti nuspojave slične onima opisanim ispod u dijelu 4.

#### **Ako ste zaboravili uzeti Jaxteran**

**Nemojte uzeti dvostruku dozu** kako biste nadoknadili zaboravljenu dozu.

Možete uzeti zaboravljenu dozu ako prođe najmanje 4 sata između doza. U suprotnom, pričekajte na sljedeću raspoređenu dozu.

U slučaju bilo kakvih pitanja u vezi s primjenom ovog lijeka, obratite se liječniku ili ljekarniku.

### **4. Moguće nuspojave**

Kao i svi lijekovi, ovaj lijek može uzrokovati nuspojave iako se one neće javiti kod svakoga.

#### **Ozbiljne nuspojave**

Jaxteran može smanjiti broj limfocita (vrsta bijelih krvnih stanica). Nizak broj bijelih krvnih stanica može povećati Vaš rizik od infekcije, uključujući i rizik od rijetke infekcije mozga nazvane progresivna multifokalna leukoencefalopatija (PML). PML može uzrokovati tešku onesposobljenost ili smrt. PML se razvio nakon 1 do 5 godina liječenja, stoga bi Vam liječnik trebao nastaviti pratiti bijele krvne stanice tijekom liječenja, a Vi biste trebali paziti na sve potencijalne simptome PML-a kako je opisano u nastavku. Rizik od PML-a može biti veći ako ste prethodno uzimali lijek koji umanjuje funkcionalnost imunskog sustava u Vašem tijelu.

Simptomi PML-a mogu biti slični relapsu MS-a. Simptomi mogu obuhvaćati novu slabost ili pogoršanje slabosti jedne strane tijela, nespretnost, promjene vida, razmišljanja ili pamćenja, smetenost ili promjene osobnosti ili poteškoće u govoru i komunikaciji koje traju dulje od nekoliko

dana. Zato ako smatrate da Vam se pogoršavaju simptomi multiple skleroze ili ako primijetite nove simptome tijekom liječenja Jaxteranom vrlo je važno da se što prije obratite liječniku. Razgovarajte i s partnerom ili njegovateljem i obavijestite ga o svom liječenju. Mogu se pojaviti simptomi kojih niste svjesni.

**Ako Vam se pojave bilo koji od ovih simptoma, odmah se javite svom liječniku.**

### **Teške alergijske reakcije**

Učestalost teških alergijskih reakcija ne može se procijeniti iz dostupnih podataka (nepoznato).

Crvenjenje lica ili tijela (*navala crvenila*) vrlo je česta nuspojava. Međutim, ako imate navalu crvenila praćenu crvenim osipom ili koprivnjačom i jave se bilo koji od sljedećih simptoma:

- oticanje lica, usana, usta ili jezika (*angioedem*)
- piskanje, otežano disanje ili nedostatak zraka (*dispneja, hipoksija*)
- omaglica ili gubitak svijesti (*hipotenzija*)

onda to može biti teška alergijska reakcija (*anafilaksija*).

**Prekinite uzimanje Jaxterana i javite se odmah liječniku.**

### **Ostale nuspojave**

**Vrlo česte** (mogu se javiti u *više od 1 na 10 osoba*)

- crvenjenje lica ili tijela, osjećaj topline, vrućine, žarenja ili svrbeža (*navala crvenila*)
- mekane stolice (*proljev*)
- mučnina
- bolovi u želucu ili grčevi u želucu

**Uzimanje lijeka s hranom** može pomoći u smanjenju gore opisanih nuspojava.

Dok uzimate dimetilfumarat, tvari nazvane ketoni a koje se prirodno stvaraju u tijelu, pojavljuju se vrlo često u testovima mokraće.

Razgovarajte sa svojim liječnikom kako liječiti ove nuspojave. Liječnik Vam može smanjiti dozu. Ne smanjujte dozu ukoliko Vam liječnik ne kaže da je smanjite.

**Česte** (mogu se javiti u *do 1 na 10 osoba*)

- upala sluznice crijeva (*gastroenteritis*)
- povraćanje
- probavne tegobe (*dispepsija*)
- upala sluznice želuca (*gastritis*)
- poremećaj probavnog sustava
- osjećaj žarenja
- navala vrućine, osjećaj vrućine
- svrbež kože (*pruritus*)
- osip
- ružičaste ili crvene mrlje na koži (*eritem*)
- gubitak kose (*alopecija*)

### Nuspojave koje se mogu javiti u testovima krvi ili mokraće

- niska razina bijelih krvnih stanica (*limfopenija, leukopenija*) u krvi. Smanjenje razine bijelih krvnih stanica može značiti da Vaše tijelo ima manju sposobnost da se bori protiv infekcije. Ako imate ozbiljnu infekciju (kao što je upala pluća), razgovarajte odmah sa svojim liječnikom.
- proteini (*albumin*) u mokraći
- povišena razina jetrenih enzima (*ALT, AST*) u krvi

**Manje česte** (mogu se javiti u *do 1 na 100 osoba*)

- alergijske reakcije (preosjetljivost)
- smanjenje broja krvnih pločica

**Nepoznato** (učestalost se ne može procijeniti iz dostupnih podataka)

- upala jetre i povišenje razina jetrenih enzima (ALT ili AST u kombinaciji s bilirubinom)
- herpes zoster sa simptomima kao što su mjehurići, osjećaj pečenja, svrbež ili bol kože, obično na jednoj strani gornjeg dijela tijela ili lica, te drugim simptomima kao što su vrućica i slabost u ranim stadijima infekcije, nakon čega slijede utrnulost, svrbež ili crvene mrlje popraćene jakom boli
- curenje nosa (rinoreja)

### **Djeca (u dobi od 13 i više godina) i adolescenti**

Prethodno navedene nuspojave odnose se također na djecu i adolescente.

Neke nuspojave zabilježene su češće u djece i adolescenata nego u odraslih, npr. glavobolja, bol u trbuhu ili grčevi u trbuhu, povraćanje, bol u grlu, kašalj i bolne mjesečnice.

### **Prijavljivanje nuspojava**

Ako primijetite bilo koju nuspojavu, potrebno je obavijestiti liječnika ili ljekarnika. To uključuje i svaku moguću nuspojavu koja nije navedena u ovoj uputi. Nuspojave možete prijaviti izravno putem nacionalnog sustava za prijavu nuspojava: [navedenog u Dodatku V](#).

Prijavljivanjem nuspojava možete pridonijeti u procjeni sigurnosti ovog lijeka.

## **5. Kako čuvati Jaxteran**

Lijek čuvajte izvan pogleda i dohvata djece.

Ovaj lijek se ne smije upotrijebiti nakon isteka roka valjanosti navedenog na kutiji, bočici i blisteru iza oznake „EXP”. Rok valjanosti odnosi se na zadnji dan navedenog mjeseca.

Lijek ne zahtijeva čuvanje na određenoj temperaturi.

Čuvati u originalnom pakiranju radi zaštite od svjetlosti.

Nikada nemojte nikakve lijekove baciti u otpadne vode ili kućni otpad. Pitajte svog ljekarnika kako baciti lijekove koje više ne koristite. Ove će mjere pomoći u očuvanju okoliša.

## **6. Sadržaj pakiranja i druge informacije**

### **Što Jaxteran sadrži**

Djelatna tvar je dimetilfumarat.

*Jaxteran 120 mg tvrde želučanootporne kapsule*

Jedna kapsula sadrži 120 mg dimetilfumarata.

*Jaxteran 240 mg tvrde želučanootporne kapsule*

Jedna kapsula sadrži 240 mg dimetilfumarata.

Drugi sastojci su:

- Sadržaj kapsule: mikrokristalična celuloza, krosповidon, talk, povidon, silicijev dioksid, koloidni bezvodni, magnezijev stearat, trietilcitrat, metakrilatna kiselina – metilmetakrilat kopolimer (1:1), hipromeloza, titanijev dioksid (E171), triacetin
- Ovojnica kapsule: želatna, titanijev dioksid (E171), brilliant blue FCF (E133), žuti željezov oksid (E172)
- Tinta otiska na kapsuli: šelak, kalijev hidroksid, propilen glikol (E1520), crni željezov oksid (E172), jaka otopina amonijaka.

### **Kako Jaxteran izgleda i sadržaj pakiranja**

Jaxteran 120 mg tvrde želučanootporne kapsule:

Zelena kapica i bijelo tijelo, ovojnica kapsule 21,4 mm, s otisnutom oznakom „DMF 120“ u crnoj tinti na tijelu, koje sadrže bijele do bjelkaste minitablete.

Jaxteran 240 mg tvrde želučanootporne kapsule

Zelena kapica i zeleno tijelo, ovojnica kapsule 23,2 mm, s otisnutom oznakom „DMF 240“ u crnoj tinti na tijelu, koje sadrže bijele do bjelkaste minitablete.

HDPE bočice s PP/HDPE čepom s brtvom i kanisterom sa silika gelom za sušenje.  
Nemojte progutati sredstvo za sušenje.

OPA/Al/PVC//Al blister ili OPA/Al/PVC//Al blister s jediničnim dozama.

Jaxteran 120 mg tvrde želučanootporne kapsule

Veličina pakiranja:

14 kapsula (blisteri)

14 x1 kapsula (perforirani blisteri s jediničnim dozama)

100 kapsula (bočica)

Jaxteran 240 mg tvrde želučanootporne kapsule

Veličina pakiranja:

56 kapsula (blisteri)

56 x 1 kapsula (perforirani blisteri s jediničnim dozama)

168 kapsula (blisteri)

168 x 1 kapsula (perforirani blisteri s jediničnim dozama)

100 kapsula (bočica)

Na tržištu se ne moraju nalaziti sve veličine pakiranja.

**Nositelj odobrenja za stavljanje lijeka u promet**

Zentiva, k.s.

U kabelovny 130, Dolni Mecholupy

102 37 Prag 10

Češka

**Proizvođač**

Pharmadox Healthcare Limited

KW20A Kordin Industrial Park

3000 Paola

Malta

Adalvo Limited

Malta Life Sciences Park, Building 1, Level 4

Sir Temi Zammit Buildings

San Gwann Industrial Estate

3000 San Gwann

Malta

KeVaRo GROUP Ltd

9 Tzaritza Elenora Str. Office 23

1618 Sofia

Bugarska

## **Predstavnik nositelja odobrenja za Republiku Hrvatsku**

Zentiva d.o.o.  
Av. V. Holjevca 40  
10000 Zagreb  
Hrvatska  
Tel: +385 1 6641 830  
[PV-Croatia@zentiva.com](mailto:PV-Croatia@zentiva.com)

**Ovaj lijek odobren je u državama članicama Europskog gospodarskog prostora pod sljedećim nazivima:**

Island, Češka, Hrvatska, Mađarska, Poljska, Slovačka, Rumunjska: Jaxteran  
Bugarska: Джакстеран

### **Način i mjesto izdavanja lijeka**

Lijek se izdaje na recept, u ljekarni.

**Ova uputa je posljednji put revidirana u veljači 2024.**